

Ewa Kobylinska-Dehe, Paweł Dybel,  
Ludger M. Hermanns (Hg.)

# **Im Schatten von Krieg und Holocaust**

**Psychoanalyse in Polen  
im polnisch-deutsch-jüdischen Kontext**

Mit Beiträgen von Katarina Bader, Arkadi Biatow,  
Bernhard Bolech, Jacek Bomba, Paweł Dybel,  
Barbara Engelking, Lilli Gast, Ludger M. Hermanns,  
Ewa Kobylinska-Dehe, Andrzej Leder,  
Anna Leszczynska-Koenen, Agnieszka Makowiecka-Pastusiak,  
Mira Marcinów, Filip Marcinowski, Małgorzata Ojrzyńska,  
Katarzyna Prot-Klinger, Jörn Rüsen, Sieglind Schröder,  
Ewa Sobczak, Krzysztof Szwejca  
und Joanna Tokarska-Bakir

Übersetzungen aus dem Polnischen  
von Bernhard Hartmann

Psychosozial-Verlag

# Inhalt

<b>Vorwort</b>	9
Was aus dem Blickfeld verschwindet – Deutsch-polnisch-jüdische Gespräche in Berlin <i>Ewa Kobyłinska-Dehe, Paweł Dybel &amp; Ludger M. Hermanns</i>	
<b>I Lässt sich der Holocaust historisieren?</b>	
<b>Historisierung des Holocaust</b>	25
Sinnprobleme einer historischen Erfahrung <i>Jörn Rüsen</i>	
<b>Die Psychoanalyse als kritische Geschichtstheorie</b>	35
Der Fall Polen <i>Andrzej Leder</i>	
<b>Träume als historische Quelle in der Holocaustforschung</b>	53
<i>Barbara Engelking</i>	
<b>Zofia Nałkowskas <i>Am Bahndamm</i></b>	69
Historisches Vorbild und literarische Verarbeitung <i>Joanna Tokarska-Bakir</i>	
<b>II Kriegs- und Nachkriegsschicksale von Psychoanalytikern aus Polen</b>	
<b>»Unsere letzte psychoanalytische Mohikanerin in Berlin«</b>	87
Die Berliner Jahre (1923–1939) der polnischen Psychoanalytikerin Salomea Kempner (1880–1943) und ihr »Verschwinden« in Warschau <i>Ludger M. Hermanns</i>	

<b>Eine wundersame Errettung</b>	101
Gedanken zu Roman Markuszewicz' Tagebuch <i>A Miraculous Escape</i> <i>Paweł Dybel</i>	
<b>Die Macht des Schicksals</b>	117
Alberta Szalita, eine jüdische Psychoanalytikerin aus Warschau in Amerika <i>Ewa Kobyłinska-Dehe</i>	
<b>Rudolph M. Loewenstein und die Psychoanalyse des Antisemitismus</b>	143
<i>Bernhard Bolech</i>	
<b>III Psychiatrie und Psychotherapie nach Auschwitz</b>	
<b>Das (Nicht-)Erinnern an die Vernichtung psychisch Kranker in Polen</b>	159
<i>Filip Marcinowski &amp; Mira Marcinów</i>	
<b>Untersuchungen der ehemaligen Häftlinge des KZs Auschwitz-Birkenau am Krakauer Psychiatrie-Lehrstuhl</b>	173
<i>Jacek Bomba &amp; Krzysztof Szwałca</i>	
<b>Empathie versus »Wissenschaft«</b>	187
Gedanken zu Untersuchungen von Überlebenden des NS-Terrors in Krakau und der BRD <i>Sieglinde Schröder</i>	
<b>Psychiatrie nach Auschwitz</b>	201
Über die Zusammenarbeit der Psychiatrischen Universitätsklinik in Krakau mit ehemaligen Auschwitzhäftlingen <i>Anna Leszczyńska-Koenen</i>	
<b>Späte Folgen eines frühen Traumas</b>	219
Die Psychotherapie von Holocaust-Überlebenden <i>Katarzyna Prot-Klinger &amp; Krzysztof Szwałca</i>	

## IV Zwischen den Generationen

### **Die Erben der »Bloodlands«** 237

Was verbindet die nach dem Zweiten Weltkrieg geborenen Nachkommen von polnischen Juden, Ukrainern und Deutschen?

*Małgorzata Ojzyńska*

### **Wem gehört der Holocaust?** 251

Transformationen der Holocaust-Erinnerungen in der polnischen Gesellschaft

*Agnieszka Makowiecka-Pastusiak*

### **Hier könnt ihr wohnen** 267

Das Trauma der Umsiedlung aus deutscher und polnischer Perspektive

*Ewa Sobczak*

### **Anatomie einer Geste** 283

Gedanken zu Willy Brandts Kniefall in Warschau

*Lilli Gast*

### **Fremdes Erbe im Gepäck?** 295

Mit Erinnerungen an einen polnischen Überlebenden auf Lesereise durch Deutschland

*Katarina Bader*

## V Koda

### **»Es ist nicht die Zeit, um Feste zu feiern«** 313

Freuds Briefe an seine Schwestern

*Arkadi Blatow*

### **Gesamtbibliografie** 345

### **Personenregister** 365